

3. Čo sa má v prípade zápornej odpovede na prvú otázku rozumieť pod pojmom „nadobudnutie podliehalo daní“ v článku 28b časti A ods. 2 prvej vete (na konci) šiestej smernice: vyúčtovanie dane z pridanej hodnoty, ktorá je v cieľovom členskom štáte splatná z nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva v predpísanom daňovom priznaní dane z pridanej hodnoty, alebo — z dôvodu absencie takého vyúčtovania — aj prijatie opatrení zo strany daňových orgánov cieľového členského štátu na vyriešenie situácie? Je pri odpovedi na túto otázku relevantné, či je predmetná transakcia súčasťou reťazca transakcií, ktorého cieľom je daňový únik v oblasti dane z pridanej hodnoty v krajine určenia, a či o tom zdaniteľná osoba vedela alebo musela vedieť?

(¹) Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (77/388/EHS) (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mim. vyd. 09/001, s. 23).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 18. marca 2013 — Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën, ďalší účastník konania: Q

(Vec C-133/13)

(2013/C 171/25)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolatelia: Staatssecretaris van Economische Zaken, Staatssecretaris van Financiën

Ďalší účastník konania: Q

Prejudiciálne otázky

1. Predstavuje záujem o zachovanie národnej prírodnej pamiatky a kultúrnohistorického dedičstva, ktoré je predmetom Natuurschoonwet 1928, naliehavý dôvod verejného záujmu odôvodňujúci takú úpravu, podľa ktorej sa oslobodenie od dane z darovania (daňová výhoda) obmedzuje na vidiecke majetky nachádzajúce sa v Holandsku?

2. a) Môžu sa orgány členského štátu v rámci kontroly, či nehnuteľnosť, ktorá sa nachádza v inom členskom štáte, možno klasifikovať ako vidiecky majetok v zmysle Natuurschoonwet 1928, na účely získania vzájomnej pomoci od úradov členského štátu, v ktorom sa táto nehnuteľnosť nachádza, dovoľávať smernice Rady 2010/24/EÚ (¹) zo 16. marca 2010 o vzájomnej pomoci

pri vymáhaní pohľadávok vyplývajúcich z daní, poplatkov a ďalších opatrení, keď klasifikácia ako vidiecky majetok na základe tohto zákona vedie k tomu, že sa poskytne oslobodenie od výberu dane z darovania, ktorá je splatná v okamihu darovania uvedenej nehnuteľnosti?

b) V prípade kladnej odpovede na otázku 2a: má sa pojem administratívne zisťovanie v článku 3 bode 7 smernice Rady 2011/16/EÚ (²) z 15. februára 2011 o administratívnej spolupráci v oblasti daní a zrušení smernice 77/799/EHS vykladať v tom zmysle, že zahŕňa aj kontrolu na mieste?

c) V prípade kladnej odpovede na otázku 2b: môže sa na účely spresnenia pojmu správne vyšetřovanie v článku 5 ods. 1 smernice Rady 2010/24/EÚ zo 16. marca 2010 o vzájomnej pomoci pri vymáhaní pohľadávok vyplývajúcich z daní, poplatkov a ďalších opatrení nadviazať na definíciu pojmu administratívne zisťovanie v článku 3 bode 7 smernice Rady 2011/16/EÚ z 15. februára 2011 o administratívnej spolupráci v oblasti daní a zrušení smernice 77/799/EHS?

3. V prípade zápornej odpovede na otázku 2a, 2b alebo 2c: má sa zásada lojálnej spolupráce, ktorá je zakotvená v článku 4 ods. 3 ZEÚ, v spojení s článkom 167 ods. 2 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že sa s ňou spája to, že ak jeden členský štát požiadajú iný členský štát o spoluprácu pri posudzovaní, či nehnuteľnosť nachádzajúca sa v tomto inom členskom štáte možno klasifikovať ako majetok v zmysle zákona, ktorého účelom je zachovanie a ochrana národných prírodných pamiatok a kultúrnohistorického dedičstva, dožadovaný členský štát je povinný spolupracovať?

4. Možno obmedzenie voľného pohybu kapitálu odôvodniť odkazom na nevyhnutnosť zabezpečiť účinnosť daňovej kontroly, keď môže byť jej účinnosť ohrozená už na základe okolností, že vnútroštátne orgány musia počas obdobia 25 rokov v zmysle článku 7 ods. 1 Natuurschoonwet 1928 vycestovať do iného členského štátu, aby tam vykonali potrebné kontroly?

(¹) Ú. v. EÚ L 84, s. 1.

(²) Ú. v. EÚ L 64, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Kúria (Maďarsko) 18. marca 2013 — Szatmári Malom Kft./Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Vec C-135/13)

(2013/C 171/26)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Kúria

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Szatmári Malom Kft.

Žalovaná: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Prejudiciálne otázky

1. Možno zaradiť pod pojem zlepšovanie celkovej výkonnosti poľnohospodárskeho podniku uvedený v článku 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 ⁽¹⁾ skutočnosť, že podnikateľ chce — bez rozšírenia existujúcej kapacity a po zatvorení skorších podnikov — zriadiť nový podnik?
2. Možno vychádzať z toho, že investícia, ktorú uskutoční žalobkyňa, predstavuje investíciu, ktorej cieľom je zlepšenie celkovej výkonnosti podniku, v zmysle článku 20 písm. b) bodu iii) a článku 28 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005?
3. Je § 6 ods. 3 dekrétu FVM č. 47/2008 zo 17. apríla zlučiteľný s článkom 28 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005, keďže — pokiaľ ide o mlyny — pomoc sa poskytuje len na činnosti zamerané na modernizáciu existujúcej kapacity? Oprávňuje uvedené nariadenie vnútroštátneho zákonodarcu, aby z ekonomických dôvodov vylúčil z pomoci určité druhy rozvoja?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 277, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerisches Verwaltungsgericht München (Nemecko) 18. marca 2013 — Herbaria Kräuterparadies GmbH/Freistaat Bayern

(Vec C-137/13)

(2013/C 171/27)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Žalovaný: Freistaat Bayern

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 27 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 889/2008 ⁽¹⁾ chápať v tom zmysle, že používanie uvedených látok je právnymi predpismi schválené len vtedy, keď právny predpis Únie alebo vnútroštátny právny predpis zlučiteľný s právom Únie pre potraviny, do ktorej sa uvedené látky majú zapracovať, priamo stanovuje pridávanie uvedených látok alebo aspoň minimálny obsah týchto látok, ktoré sa majú zapracovať?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: má sa článok 27 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 889/2008 chápať v tom zmysle, že používanie uvedených látok je právnymi predpismi schválené aj v prípadoch, v ktorých by bolo uvedenie potraviny na trh ako potravinového doplnku, resp. pri použití zdravotných tvrdení bez pridania minimálne jednej z uvedených látok, pre spotrebiteľov zavádzajúce a klamlivé, pretože potravinu vzhľadom na nízku koncentráciu jednej z uvedených látok nemôže plniť svoj výživový účel, resp. svoj účel vyjadrený zdravotným tvrdením?
3. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku: má sa článok 27 ods. 1 písm. f) nariadenia (ES) č. 889/2008 chápať v tom zmysle, že používanie uvedených látok je právnymi predpismi schválené aj v prípadoch, v ktorých sa určité zdravotné tvrdenia môžu použiť len v prípade potravín, ktoré obsahujú konkrétne tzv. významné množstvo aspoň jednej z uvedených látok?

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu (Ú. v. EÚ L 250, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Berlin (Nemecko) 19. marca 2013 — Naime Dogan/Spolková republika Nemecko

(Vec C-138/13)

(2013/C 171/28)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Berlin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Naime Dogan

Žalovaná: Spolková republika Nemecko